International Situations Project Translation

**Religiosity scale**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Korean) |
| 1. Belief in a religion helps one understand the meaning of life.
 | 1. 종교를 믿는 것은 인생의 의미를 이해하는 데 도움을 준다.
 |
| 1. Religion helps people make good choices for their lives.
 | 1. 종교는 사람들이 인생에서 좋은 선택을 할 수 있도록 도와준다.
 |
| 1. Religious faith contributes to good mental health.
 | 1. 종교적 믿음은 좋은 정신 건강에 기여한다.
 |
| 1. Religion slows down human progress.
 | 1. 종교는 인류 진보를 늦춘다.
 |
| 1. There is a supreme being controlling the universe.
 | 1. 우주를 지배하는 초월적 존재가 있다.
 |
| 1. Religion makes people healthier.
 | 1. 종교는 사람들을 더 건강하게 만든다.
 |
| 1. Religion makes people happier.
 | 1. 종교는 사람들을 더 행복하게 만든다.
 |
| 1. Belief in a religion makes people good citizens.
 | 1. 종교적 믿음은 사람들을 선량한 시민으로 만들어준다.
 |
| 1. Religious practice makes it harder for people to think independently.
 | 1. 종교적 활동은 사람들의 독립적인 사고를 어렵게 만든다.
 |
| 1. Only weak people need religion.
 | 1. 오직 약한 사람들만 종교가 필요하다.
 |
| 1. Religion makes people escape from reality.
 | 1. 종교는 사람들이 현실 도피를 하게 만든다.
 |
| 1. Practicing a religion unites people with others.
 | 1. 종교적 활동은 사람들을 결속시킨다.
 |
| 1. Religious people are more likely to maintain moral standards.
 | 1. 종교인들은 도덕적 규범을 지킬 가능성이 더 높다.
 |
| 1. Religious beliefs lead to unscientific thinking.
 | 1. 종교적 믿음은 비과학적인 사고로 이어진다.
 |
| 1. Ignorance leads people to believe in a supreme being.
 | 1. 무지함이 사람들로 하여금 초월적 존재가 있다고 믿게 한다.
 |
| 1. Evidence of a supreme being is everywhere for those who seek its signs.
 | 1. 초월적 존재가 있다는 증거는 그 흔적을 찾고자 하는 사람에게는 어디서든 보인다.
 |
| 1. Religion contradicts science.
 | 1. 종교는 과학과 모순된다.
 |

Translation provided by:

Gyuseog Han, Chonnam National University, Gwangju

Eunkook M. Suh, Yonsei University, Seoul

Reference for the Religiosity

Leung, K., Lam, B. C., Bond, M. H., Conway, L. G., Gornick, L. J., Amponsah, B., ... & Busch, H. (2011). Developing and evaluating the social axioms survey in eleven countries: Its relationship with the five-factor model of personality. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, *43*, 833-857.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

